

DODATOK č. 07 83 1099 08 02
k zmluve o nájme č. 07 83 1099 08 00
zo dňa 19.12.2008 (ďalej len „dodatok č. 2“)

Zmluvné strany:

Prenajíateľ: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Primaciálne nám. č. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené: doc. RNDr. Milanom Ftáčnikom, CSc. primátorom mesta
peňažný ústav: VÚB Bratislava - mesto
číslo účtu: 1368287251/0200
IČO: 00603481
DIČ: 2020372596
(ďalej len „prenajíateľ“)

a

nájomca: Emanuel Somogyi – ARES TRADE
miesto podnikania: Janotova 16, 841 04 Bratislava, na základe výpisu zo
Živnostenského registra Obvodného úradu v Bratislave, č. živ. registra: 104-
15231
Bankové spojenie:
Číslo účtu:
IČO: 34 854 070
DIČ: 1025251733
(ďalej len „nájomca“ alebo spoločne „zmluvné strany“)

po vzájomnej dohode uzatvárajú v zmysle Čl. IX ods. 1. zmluvy o nájme nebytových priestorov č. 07 83 1099 08 00 zo dňa 19.12.2008 v znení dodatku č. 1 zo dňa 2.2.2010 (ďalej len „zmluva“) nasledovný dodatok k zmluve o nájme nebytových priestorov v objekte KOTVA na

Jurigovom nám. č. 1
v Bratislave

Čl. I
Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 19.12.2008 nájomnú zmluvu, predmetom ktorej sú nebytové priestory nachádzajúce sa v objekte KOTVA na Jurigovom námestí č. 1 v Bratislave, k. ú. Karlova Ves s celkovou plochou 79,70 m².
2. V súlade s ustanovením článku I ods. 4. zmluvy bolo ako účel nájmu dohodnuté prevádzkovanie predajne tabaku, tabakových výrobkov, tlače, baleného vína, a destilátov,

cukroviniek, nealko nápojov a doplnkového darčekového tovaru, spojené so službou darčekového balenia.

3. Dodatkom č. 1 zo dňa 2.2.2010 bol účel nájmu doplnený o prevádzkovanie čajovne-espressa.
4. Listom zo dňa 26.4.2011 nájomca požiadal o možnosť prevádzkovať v celom predmete nájmu len čajovňu- esspreso.
5. Na základe uvedeného v predchádzajúcich odsekoch tohto článku pristúpili zmluvné strany k uzatvoreniu tohto dodatku č. 2.

Čl. II

Zmeny zmluvy

1. V Čl. I ods. 4. zmluvy v znení dodatku č. 1 zmluvy sa doterajší účel zmluvy vypúšťa a nahrádza sa novým znením nasledovne:
„Účelom nájmu je prevádzkovanie čajovne- espressa.“
2. V Čl. III sa doterajšie znenie ods. 11. nahrádza novým znením nasledovne:
„11. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ je oprávnený meniť každoročne k 01.04. (od 2. štvrt'roka príslušného kalendárneho roka) výšku nájomného dohodnutého v nájomnej zmluve o výšku miery inflácie stanovenej Štatistickým úradom SR za bezprostredne predchádzajúci kalendárny rok a zverejnenú Štatistickým úradom SR v januári nasledujúceho roka. Zvýšenie nájomného prenajímateľ oznámi nájomcovi písomne, zaslaním doporučenej zásielky na adresu podľa Čl. VII ods. 2. tejto zmluvy. Zvýšené nájomné sa nájomca zaväzuje platiť za obdobie od 01.04. príslušného kalendárneho roka v termínoch splatnosti nájomného dohodnutých v tejto nájomnej zmluve. V prípade, že oznámenie o zvýšení nájomného bude nájomcovi doručené po splatnosti nájomného za 2. štvrt'rok príslušného kalendárneho roka, nájomca sa zaväzuje zaplatiť rozdiel medzi pôvodným nájomným a nájomným zvýšeným o mieru inflácie v lehote 15 dní od doručenia oznámenia.“
3. Ostatné ustanovenia zmluvy nedotknuté týmto dodatkom zostávajú nezmenené v platnosti.

Čl. III

Záverečné ustanovenia

1. Pre právne vzťahy týmto dodatkom zvlášť neupravené platia ustanovenia zákona číslo 116/1990 Zb. v znení neskorších predpisov, príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatné platné všeobecné záväzné predpisy Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov z tejto zmluvy alebo na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov.

2. K zmene dohodnutých podmienok nájmu môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody formou písomného dodatku alebo pokiaľ to vyplýva zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Dodatok je vyhotovený v 7-mich rovnopisoch splatnosťou originálu, 5 pre prenajímateľa a 2 pre nájomcu.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ho, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
5. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa ustanovenia § 47a ods. 1. zák. č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa Občiansky zákonník v spojení s ustanovením § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

V Bratislave, dňa 17.10.2011

V Bratislave, dňa 12.10.2011

.....
doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc. v. r.
primátor hlavného mesta
SR Bratislavy

.....
Emanuel Somogyi - ARES TRADE
v. r.